



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE MARDI  
13 DÉCEMBRE 2022 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Peter J. Malouf

les conseillers : Daniel Pilon  
Antoine Tayar  
Maryam Kamali Nezhad  
Julie Halde  
Caroline Decaluwe  
Sébastien Dreyfuss  
Sophie Séguin

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier  
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

**1. Ouverture de la séance et mots du maire et des membres du conseil**

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle et à ceux visionnant la séance en webdiffusion. De plus, les membres du conseil informent le public des sujets et des événements passés ou à venir.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION N° 22-12-05**

**Objet : Adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyée par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 13 décembre 2022, sous réserve de retirer le point 7 à l'ordre du jour intitulé : « Entente avec l'arrondissement Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce pour le secteur Glenmount ».

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 22-12-05**

**Subject: Adoption of Agenda**

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of December 13, 2022, under reserve by removing item 7 entitled: "Agreement with the Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce Borough for the Glenmount sector".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 3. Période de questions du public

Le maire ouvre la première période de questions à 19 h 22, il répond aux questions de 4 citoyens et la période de questions se termine à 19 h 38.

### 4. Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 22 novembre 2022

#### **RÉSOLUTION N° 22-12-06**

**Objet : Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 22 novembre 2022**

ATTENDU QUE copies du procès-verbal de la réunion ordinaire du 22 novembre 2022 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture;

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'adopter le procès-verbal de la réunion ordinaire du 22 novembre 2022 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **RESOLUTION NO. 22-12-06**

**Subject: Adoption of Minutes of November 22, 2022 Regular Meeting**

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of November 22, 2022, have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of November 22, 2022.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 5. Dépôt de documents :

- .1 Rapport - Vérification de l'optimisation des ressources du processus de gestion des permis 12-2022
- .2 Liste des commandes -20 000\$ 12-2022
- .3 Liste des commandes -50 000\$ 12-2022
- .4 Liste des achats sans émission de bon de commandes 12-2022
- .5 Liste des chèques et dépôts directs 12-2022
- .6 Rapport - Ressources humaines 12-2022
- .7 Permis et certificats 12-2022
- .8 Déclaration des dons 12-2022
- .9 Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du conseil 12-2022

**6. Entente avec l'Arrondissement d'Outremont de la Ville de Montréal pour la fourniture de services de répartition des appels de la Sécurité publique**

**RÉSOLUTION N° 22-12-07**

**Objet : Entente avec l'Arrondissement d'Outremont de la Ville de Montréal pour la fourniture de services de répartition des appels de la Sécurité publique**

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'autoriser la directrice générale et le greffier à signer une entente, dans les meilleurs intérêts de la Ville, avec l'Arrondissement d'Outremont de la Ville de Montréal, pour la fourniture de services de répartition de sécurité publique, le tout selon l'offre soumise par la Ville de Mont-Royal en novembre 2022.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-07**

**Subject: Agreement with the Borough of Outremont of the Ville de Montréal for the supply of call dispatching services for Public Security**

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To authorize the Town Manager and Town Clerk to sign, in the best interests of the Town, an agreement with the Borough of Outremont of the Ville de Montréal for the supply of public security dispatching services, the whole in accordance with the offer submitted by the Town of Mount Royal in November 2022.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**7. Entente avec l'arrondissement Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce pour le secteur Glenmount.**

Ce point a été retiré de l'ordre du jour.

**8. Entente intermunicipale - Passerelle Royalmount**

**RÉSOLUTION N° 22-12-08**

**Objet : Entente intermunicipale - Passerelle Royalmount**

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyée par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

D'autoriser le maire et le greffier à signer l'entente intermunicipale avec la Ville de Montréal afin de permettre la réalisation de la passerelle Royalmount; et ce, dans les meilleurs intérêts de la Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-08**

**Subject: Intermunicipale agreement - Royalmount overpass**

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To authorize the Mayor and the Town Clerk to sign the intermunicipal agreement with the Ville de Montréal in order to allow for the construction of the Royalmount pedestrian overpass; the whole in the best interest of the Town of Mount Royal.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**9. Nomination d'un comité de négociation - Convention collective employés cols bleus**

**RÉSOLUTION N° 22-12-09**

**Objet : Nomination d'un comité de négociation - Convention collective employés cols bleus**

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

De nommer les personnes suivantes au comité de négociation pour la convention collective des employés cols bleus, représentant ainsi la partie patronale : Gordon Black, directeur des Ressources humaines, Luc Perreault, directeur adjoint aux services techniques - Division Travaux publics, Camille Poirier-Daudelin, conseillère en Ressources humaines et Vanessa Abdulezer, conseillère en Ressources humaines.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-09**

**Subject: Appointment of a Negotiating Committee - Blue collar collective agreement**

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To name the following people to the negotiating committee for the Blue Collar Collective Agreement representing therefore the employer: Gordon Black, Human Resources Director, Luc Perreault, Assistant Director of Technical Services - for the Public Works Division, Camille Poirier-Daudelin, Human Resources Advisor and Vanessa Abdulezer, Human Resources Advisor.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**10. Ratification des débours pour la période du 1er novembre au 30 novembre 2022**

**RÉSOLUTION N° 22-12-10**

**Objet : Ratification des débours pour la période du 1er novembre au 30 novembre 2022**

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyée par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

De confirmer et d'approuver les débours visant la période 1er novembre au 30 novembre 2022 :

Masse salariale :	1 792 805 \$
Fournisseurs et autres paiements :	3 334 412 \$
Frais de financement :	49 775 \$
Remboursement en capital – Dette à long terme :	183 000 \$
Total des déboursés :	5 359 992 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-10**

**Subject: Confirmation of Disbursements for the period of November 1st to November 30, 2022**

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

To confirm and approve the disbursements for the period between November 1st to November 30, 2022:

Payroll:	\$1,792,805
Suppliers and other payments:	\$3,334,412
Financing costs:	\$49,775
Principal reimbursements – long term debt:	\$183,000
Total disbursements:	\$5,359,992

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**11. Réorganisation - Service des Ressources humaines**

**RÉSOLUTION N° 22-12-11**

**Objet : Réorganisation - Service des Ressources humaines**

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

De nommer Vanessa Abdulezer au poste de conseillère en ressources humaines à partir du 1er janvier 2023 (classe 12, salaire 108 000 \$);

De nommer Camille Poirier-Daudelin au poste de conseillère en ressources humaines à partir du 1er janvier 2023 (classe 12, salaire 108 000 \$);

De créer le poste de coordonnateur en ressources humaines à partir du 1er janvier 2023 (classe 22, salaire 79 400 \$);

De modifier l'organigramme du service des Ressources humaines en conséquence.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**12. Renouvellement des contrats de garantie prolongée pour les logiciels de PG Solutions Inc. pour 2023**

**RÉSOLUTION N° 22-12-12**

**Objet : Renouvellement des contrats de garantie prolongée pour les logiciels de PG Solutions Inc. pour 2023**

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

D'autoriser le renouvellement des contrats de garantie prolongée pour les logiciels applicatifs de PG Solutions Inc. pour l'année 2023, au montant de 177 096 \$, taxes incluses.

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2023

Imputation :  
02-135-00-675 « Support maintenance - renouvellement logiciels et matériel »

Contrat : 177 096 \$  
Crédit : 161 712,25 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-11**

**Subject: Reorganization - Human Resources Department**

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To name Vanessa Abdulezer to the position of Human Resources Advisor as of January 1st, 2023 (class 12, salary \$108,000);

To name Camille Poirier-Daudelin to the position of Human Resources Advisor as of January 1st, 2023 (class 12, salary \$108,000);

To create the position of Human Resources Coordinator as of January 1st, 2023 (class 22, salary \$79,400);

To modify the organigram of the Human Resources Department accordingly.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 22-12-12**

**Subject: PG Solutions - Extended Warranty Contract Renewal for 2023.**

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To authorize the renewal of the extended warranty contracts for PG Solutions application software suite for the year 2023 with PG Solutions Inc., in the amount of \$177,096, taxes included.

To apply this expenditure as follows:

Source:  
2023 Operating Budget

Cost allocation:  
02-135-00-675 "Support maintenance - renouvellement logiciels et matériel"

Contract: \$177,096.00  
Credit: \$161,712.25

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**13. Élimination des résidus de balais de rue**

**RÉSOLUTION N° 22-12-13**

**Objet : Élimination des résidus de balais de rue**

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 97 728,75 \$ (taxes incluses) en 2023 pour l'élimination des résidus de balais de rue;

D'autoriser une dépense de 100 028,25 \$ (taxes incluses) en 2024 plus les coûts associés à l'application de l'IPC pour l'élimination des résidus de balais de rue;

D'autoriser une dépense de 102 327,75 \$ (taxes incluses) en 2025 plus les coûts associés à l'application de l'IPC pour l'élimination des résidus de balais de rue;

D'accorder à RECYCLAGE NOTRE-DAME INC. le contrat C-2023-15 à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au montant de 97 728,75 \$ (taxes incluses) en 2023, 100 028,25 \$ (taxes incluses) en 2024 et 102 327,75 \$ (taxes incluses) en 2025. Pour les années 2024 et 2025, les montants seront ajustés annuellement selon l'IPC, le tout conformément aux documents d'appel d'offres;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2023 à 2025

Imputation :  
02-453-00-459 « Services extérieurs - déchets et balayures »

Contrat : 300 084,75 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC

Crédits : 274 017,39 \$ plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC

Pour l'année 2024 et 2025, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-13**

**Subject: Disposal of street sweepings**

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To authorize an expense of \$97,728.75 (taxes included) for 2023 for the disposal of street sweepings;

To authorize an expense of \$100,028.25 (taxes included) for 2024 plus the costs associated with the application of the CPI for the disposal of street sweepings;

To authorize an expense for the amount of \$102,327.75 (taxes included) for 2025 plus the costs associated with the application of the CPI for the disposal of street sweepings;

To award to RECYCLAGE NOTRE-DAME INC. the contract C-2023-15 for this purpose, at the unit prices submitted, i.e., in the amount of \$97,728.75 (taxes included) for 2023, \$100,028.25 (taxes included) for 2024 and \$102,327.75 (taxes included) for 2025. For 2024 and 2025, the amounts will be adjusted according to the CPI, all in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Sources:  
Operating Budget 2023 to 2025

Appropriation:  
02-453-00-459 "Services extérieurs - déchets et balayures"

Contract: \$300,084.75 (taxes included) plus the costs associated with the application of the CPI

Credits: \$274,017.39 plus the costs associated with the application of the CPI

For the years 2024 and 2025, credits required for this activity will be maintained in the city's budget envelope.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**14. Inspection annuelle, réparation et entretien des systèmes d'alarme incendie**

**RÉSOLUTION N° 22-12-14**

**Objet : Inspection annuelle, réparation et entretien des systèmes d'alarme incendie**

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 17 740 \$ (taxes incluses) en 2023 pour l'inspection annuelle, la réparation et l'entretien des systèmes d'alarme incendie, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 17 740 \$ (taxes incluses) en 2024 et en 2025 plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC pour l'inspection annuelle, la réparation et l'entretien des systèmes d'alarme incendie, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à PROTECTION INCENDIE ROBERTS/VIPOND le contrat C-2023-01 à cette fin, aux prix forfaitaires et unitaires soumis, soit au montant de 13 769,41 \$ (taxes incluses) pour la première année et au même montant, mais ajusté annuellement selon l'IPC pour les deux années subséquentes, le tout conformément aux documents d'appel d'offres;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2023 à 2025

Imputation :  
02-XXX-00-523 « Système de sécurité - XXX »

Contrat : 41 308,23 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC

Dépense : 53 220 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC

Crédit : 48 596,94 \$ plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC

Pour les années 2024 et 2025, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-14**

**Subject: Annual inspection, repair and maintenance of fire alarm systems**

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize an expense of \$17,740 (taxes included) in 2023 for annual inspection, repair and maintenance of fire alarm systems, including all accessory costs, as needed;

To authorize an expense of \$17,740 (taxes included) in 2024 and 2025 plus the costs associated with the adjustment according to the CPI for annual inspection, repair and maintenance of fire alarm systems, including all accessory costs, as needed;

To award to PROTECTION INCENDIE ROBERTS/VIPOND contract C-2023-01 for this purpose, at the lump sum and unit prices submitted, i.e in the amount of \$13,769.41 (taxes included) for the first year and at the same amount, but adjusted annually according to the CPI for two subsequent years, all in accordance with the tender documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating budget 2023 to 2025

Appropriation:  
02-XXX-00-523 « Système de sécurité - XXX »

Contract: \$41,308.23 (taxes included) plus costs associated with the CPI adjustment

Expense: \$53,220 (taxes included) plus costs associated with the CPI adjustment

Credit: \$48,596.94 plus costs associated with the CPI adjustment

For the years 2024 and 2025, the credits required for this purpose will be maintained in the Town's budget envelope.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 15. Entretien des parcs et espaces verts

### RÉSOLUTION N° 22-12-15

#### **Objet : Entretien des parcs et espaces verts**

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 650 096,24 \$ (taxes incluses) en 2023 pour l'entretien des parcs et espaces verts, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 650 096,24 \$ (taxes incluses) en 2024 et en 2025 plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC pour l'entretien des parcs et espaces verts, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à 9190-8673 QUÉBEC INC./LES ENTREPRISES ROSENEIGE INC., le contrat C-2023-21 à cette fin, aux prix unitaires et forfaitaires soumis, soit au montant de 650 096,24 \$ (taxes incluses) pour la première saison et au même montant, mais ajusté annuellement selon l'IPC pour les deux saisons subséquentes, le tout conformément aux documents d'appel d'offres;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2023 à 2025

Imputation :  
02-761-00-459 - « Services externes - Travaux horticoles »

Contrat : 1 950 288,72 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC

Crédit : 1 780 873,56 \$ plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC

Pour les années 2024 et 2025, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION N° 22-12-15

#### **Subject: Maintenance of parks and green spaces**

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To authorize an expense of \$650,096.24 (taxes included) in 2023 for the maintenance of parks and green spaces, including all accessory costs, as needed;

To authorize an expense of \$650,096.24 (taxes included) in 2024 and 2025 plus the costs associated with the adjustment according to the CPI for the maintenance of parks and green spaces, including all accessory costs, as needed;

To award 9190-8673 QUÉBEC INC./LES ENTREPRISES ROSENEIGE INC., the contract C-2023-21 for this purpose, at the unit and lump sums prices submitted, i.e. in the amount of \$650,096.24 (taxes included) for the first season and at the same amount but adjusted annually according to the CPI for two subsequent seasons, all in accordance with the tender documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2023 to 2025

Appropriation:  
02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles"

Contract: \$1,950,288.72 (taxes included) plus costs associated with the CPI adjustment

Credit: \$1,780,873.56 plus costs associated with the CPI adjustment

For the years 2024 and 2025, the credit required for this purpose will be maintained in the Town's budget envelope.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**16. Dépense supplémentaire -- contrat d'entretien annuel à la piscine municipale et la pataugeoire de la Ville de Mont-Royal**

**RÉSOLUTION N° 22-12-16**

**Objet : Dépense supplémentaire -- contrat d'entretien annuel à la piscine municipale et la pataugeoire de la Ville de Mont-Royal**

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 5 066,79 \$ (taxes incluses) pour le contrat « Entretien annuel à la piscine municipale et la pataugeoire de la Ville de Mont-Royal » accordé à la compagnie Odyssée Aquatique Ltée.

D'imputer la dépense comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2022

Imputation : 02-742-02-529 « Entretien et réparations - Piscine Extérieure »

Contrat : 5 066,79 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 4 626,65 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-16**

**Subject: Additional expenditure - annual maintenance of the municipal and wading pool in the Town of Mount Royal contract**

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To authorize an additional expenditure in the amount of \$5,066.79 (taxes included) for the « annual maintenance of the municipal and wading pool in the Town of Mount Royal » awarded to Odyssée Aquatique Ltée.

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2022

Appropriation: 02-742-02-529 «Entretien et réparations - Piscine Extérieure»

Contract: \$5,066.79 (taxes included)  
Credit: \$4,626.65

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**17. Entretien des terrains sportifs et tennis et des chalets aux parcs Mohawk et Connaught à Ville de Mont-Royal**

**RÉSOLUTION N° 22-12-17**

**Objet : Entretien des terrains sportifs et tennis et des chalets aux parcs Mohawk et Connaught à Ville de Mont-Royal**

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 303 143,09 \$ (taxes incluses) pour l'entretien des terrains sportifs et de tennis et des chalets aux parcs Mohawk et Connaught à Ville de Mont-Royal, et ce, durant la saison 2023.

D'accorder à CG et Associés Inc., le contrat à cette fin, au montant de 303 143,09 \$ (taxes incluses), avec option de renouvellement au gré de la Ville pour les trois (3) années subséquentes, conformément aux documents d'appel d'offres de ce contrat.

D'imputer la dépense associée à ce contrat jusqu'à concurrence de 303 143,09\$ (taxes incluses) comme suit :

**RESOLUTION N° 22-12-17**

**Subject: Maintenance of sports fields and tennis courts and chalets at Mohawk and Connaught Park in Town of Mount-Royal**

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To authorize an expense of \$303,143.09 (taxes included) for the maintenance of sports fields and tennis courts and chalets at Mohawk and Connaught Park in Town of Mount-Royal for the 2023 season.

To award to CG et Associés Inc., the contract for this work, for an amount of \$303,143.09 (taxes included), with the option to renew, at the discretion of the Town, for the three (3) following years, all in accordance with the tendering documents.

To charge the expenditure associated with this contract up to \$303,143.09 (taxes included) as follows:

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2023

Imputation : 260 000 \$ au 02 756 01 447  
« Services extérieurs terrains de tennis »  
43 143,09\$ au 794-02-529 « Entretien et  
réparations- Country Club »

Montant Total : 303 143,09 \$ (taxes incluses)

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Source:  
Operating budget 2023

Appropriation: \$260,000 to 02 756 01 447  
«Services extérieurs terrains de tennis»  
\$43,143.09 to 794-02-529 « Entretien et  
réparations- Country Club »

Total amount : \$303,143.09 (taxes included)

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**18. Dépense supplémentaire - Honoraires pour services professionnels pour l'inspection de la passerelle Russell**

**RÉSOLUTION N° 22-12-18**

**Objet : Dépense supplémentaire - Honoraires pour services professionnels pour l'inspection de la passerelle Russell**

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 3 420,51 \$ (taxes incluses) dans le cadre du contrat pour services professionnels d'ingénierie en structure pour l'inspection de la passerelle Russell accordé à la firme GROUPE CONSEIL CHG INC.;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :  
Règlement d'emprunt E-2203 amorti sur une période de vingt (20) ans;

Imputation :  
Projet : 2018-310-17 « Reconstruction de la passerelle Russell »

Poste budgétaire : 22-300-00-719

Contrat : 3 420,51 \$ (taxes incluses)  
Dépenses : 3 420,51 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 3 123,38 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-18**

**Subject: Additional expenditure - Professional services fees for Russell Pedestrian Bridge Inspection**

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To authorize an additional expenditure of \$3,420.51(taxes included) under the contract for professional services in structural engineering for Russell Pedestrian Bridge Inspection awarded to the firm GROUPE CONSEIL CHG INC.;

To charge the expense as follows:

Source:  
Loan by-law E-2203 amortized over a twenty (20) year period;

Appropriation:  
Project: 2018-310-17 « Reconstruction de la passerelle Russell »

Budget account: 22-300-00-719

Contract: \$3,420.51 (taxes included)  
Expense: \$3,420.51 (taxes included)  
Crédit: \$3,123.38

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**19. Travaux de réfection dans la ruelle Wicksteed**

**RÉSOLUTION N° 22-12-19**

**Objet : Travaux de réfection dans la ruelle Wicksteed**

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'autoriser la directrice générale et le greffier à signer une entente avec la propriétaire du 48, avenue Wicksteed relativement aux travaux de retrait de la chambre de fournaise située sous la ruelle de la Ville et sous la propriété du 48, avenue Wicksteed. et ce dans les meilleurs intérêts de la Ville;

D'autoriser une dépense de 27 485,36 \$ (taxes incluses) pour réaliser les travaux d'abandon de l'enceinte de chaufferie sous la ruelle Wicksteed;

D'autoriser la Directrice générale à octroyer les divers contrats requis à l'exécution de ce projet, le tout selon les règles et procédures de la Ville;

D'octroyer à BÉTON PROVINCIAL LTÉE la fourniture du béton au montant de 22 176,38 \$ (taxes incluses), conformément à la soumission;

D'autoriser un emprunt de 25 094,80 \$ au Fonds de roulement pour acquitter cette dépense en immobilisation et de rembourser cette somme sur une période de cinq (5) ans;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Fonds de roulement 2022 (remboursement sur une période de 5 ans)

Imputation :  
Projet : 2022-310-23 « Démantèlement de la chaudière sous la ruelle Wicksteed »  
Poste budgétaire : 22-300-00-711

Contrat : 22 176,38 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 27 485,36 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 25 094,80 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-19**

**Subject: Repair work in Wicksteed laneway**

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To authorize the Town manager and Town Clerk to sign an agreement with the owner of the property at 48 Wicksteed Avenue concerning the work related to the removal of the heating chamber located below the Town lane and the property of 48 Wicksteed Avenue, the whole in the Town's best interests;

To authorize the expense of \$27,485.36 (taxes included) for Wicksteed alley underground works to abandon the heating room;

To authorize the Town Manager to award the various contracts required within this project, the whole in accordance with Town policies and regulations;

To award BÉTON PROVINCIAL LTÉE the purchase order for concrete supply for the amount of \$22,176.38 (taxes included) in accordance with the bid;

To authorize a loan of \$25,094.80 from the Working Fund to cover this capital expenditure and to reimburse this amount over a five (5) year period;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
2022 CWP - Working fund depreciated over 5 years

Appropriation:  
Project: 2022-310-23 « Démantèlement de la chaudière sous la ruelle Wicksteed »  
Budget account: 22-300-00-711

Contract: \$22,176.38 (taxes included)  
Expense: \$27,485.36 (taxes included)  
Credit: \$25,094.80

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**20. Achat de deux véhicules hybride Toyota Prius**

**RÉSOLUTION N° 22-12-20**

**Objet : Achat de deux véhicules hybride Toyota Prius**

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

D'accepter l'option de rachat de Toyota Gabriel Centre-Ville à la suite de la fin du contrat de location, pour deux véhicules hybride Toyota Prius C modèle 2019;

D'autoriser une dépense de 25 012,54 \$ pour l'achat de deux véhicules hybride Toyota Prius C modèle 2019;

D'autoriser un montant additionnel de 1 600 \$ pour les frais d'immatriculation;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement

Imputation : 02 500 00 649

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-20**

**Subject: Purchase of two Toyota Prius hybrid vehicles**

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

To accept the buyback option from Toyota Gabriel Centre-Ville for the purchase of two Toyota Prius C model 2019, following the end of the leasing contract;

To authorize an expense of \$25,012.54 for the purchase of two Toyota Prius C model 2019;

To authorize an additional amount of \$1,600 for license fees;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget

Appropriation: 02 500 00 649

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**21. Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

**RÉSOLUTION N° 22-12-21**

**Objet : Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 21 novembre 2022 :

Plan n° 1 : 88 Morrison pour « Agrandissement en cour arrière et remplacement des fenêtres ».

Plan n° 2 : 158 Appin pour « Transformation du solarium en pièce habitable »; sous les réserves suivantes;

- La fenêtre arrière devra être installée en avant et celle de l'avant en arrière ou on suggère deux fenêtres identiques (modèle de la façade arrière);

**RESOLUTION N° 22-12-21**

**Subject: CCU recommendations**

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on November 21st, 2022:

Plan n°1: 88 Morrison for "Backyard extension and window replacement".

Plan n°2: 158 Appin for "Transformation of the solarium into a living room"; Subject to the following;

- The rear window should be installed in the front and the front window in the back or we suggest two identical windows (rear façade model);

- Les fenêtres devront être de même couleur que les fenêtres existantes du bâtiment principal;

- Prévoir l'ajout d'allèges;

- La soumission devra démontrer un stuc appliqué tel que l'existant sur le bâtiment. À détailler.

Plan n° 4 : 447 Grenfell pour « Agrandissement »; sous les réserves suivantes;

- Retirer les carreaux au centre de la fenêtre arrière niveau rez-de-chaussée;

- Avoir des fenêtres à carreaux au 2e étage au mur arrière si celles-ci sont remplacées;

- Il est requis de déposer un document révisé démontrant l'uniformité dans le carrelage des fenêtres.

Plan n° 6 : 1625 Graham pour « Nouvel affichage ».

Plan n° 7 : 439 Stannock pour « Remplacement de la porte de façade et nouvelle coloration de la façade avant (excluant la pierre) ».

Plan n° 9 : 5990 Cote de Liesse pour « Ajout de nouvelles enseignes ».

Plan n° 10 : 524 Stanstead pour « Modification du PIIA approuvé: Modification d'éléments sur les façades »; sous les réserves suivantes;

- Au niveau de la toiture, la modification devra être: deux (2) lattes d'acier pleines à partir du revêtement de bardeaux et ensuite une troisième de moindre largeur. Cet ouvrage devra être également reproduit sur les murs latéraux afin de démontrer une meilleure transition avec le nouvel agrandissement.

Plan n° 11 : 365 Stanstead pour « Modification au PIIA accepté »; sous la réserve suivante;

- Il est requis de démontrer la présence d'un vrai carrelage et non un carrelage de type intercalaire.

Plan n° 12 : 351 Geneva pour « Remplacement de la porte principale et fenêtres »; sous les réserves suivantes;

- Un vrai carrelage extérieur est requis. Ce commentaire précédent est maintenu;

- La porte d'entrée proposée est non recevable et le nouveau modèle devra être détaillé avec caissons /des moulures;

- Il est demandé de conserver la subdivision 60/40 des fenêtres au mur avant;

- Windows should be the same color as the existing windows on the main building;

- Provide for additional sills;

- Submission shall show stucco applied as existing on the building. To be detailed.

Plan n°4: 447 Grenfell for "Extension"; Subject to the following;

- Remove the panes in the center of the rear window on the first floor;

- Have paned windows on 2nd floor rear wall if replaced;

- A revised document demonstrating uniformity in window paning is required.

Plan n°6: 1625 Graham for "New signage".

Plan n°7: 439 Stannock for "Replacement of the front door and re-staining of the front façade (excluding stone)".

Plan n°9: 5990 Cote de Liesse for "Addition of new signs".

Plan n°10: 524 Stanstead for "Modification of the approved PIIA: Modification of elements on the facades"; Subject to the following;

- At the roof level, the modification shall be: two (2) solid steel battens from the shingle sheathing and then a third of lesser width. This work should also be replicated on the side walls to show a better transition with the new addition.

Plan n°11: 365 Stanstead for "Modification of the approved PIIA"; Subject to the following;

- It is required to demonstrate the presence of a real paning and not an interlocking pane.

Plan n°12: 351 Geneva for "Replacement of the main door and windows"; Subject to the following;

- Real exterior paning is required. This previous comment stands;

- The proposed entrance door is not acceptable and the new design should be detailed with casings/mouldings;

- It is requested that the 60/40 window subdivision on the front wall be retained;

-Il est fortement recommandé de conserver le plomb dans la partie supérieure des fenêtres, considérant que c'est un élément architectural intéressant.

Plan n° 14 : 1845 Laird pour « Ajout d'une marquise à l'avant, d'un escalier extérieur sur le côté latéral droit et d'une sortie de sous-sol à l'arrière. Modification des ouvertures »; sous les réserves suivantes;

- Il est requis de déposer un détail du revêtement d'aluminium démontrant le calibre du matériau (épaisseur) et la jonction des panneaux (joints) au niveau de la marquise qui est très visible au mur de façade;

- Les nouvelles portes au mur arrière sont recevables;

- L'intervention au mur latéral devra faire l'objet d'un nouveau PIIA avec un modèle de porte et de fenêtre mieux intégré et du style approprié.

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation non favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 21 novembre 2022 :

Plan n°5 : 47 Lazard pour « Agrandissement et modifications des façades »; non favorable selon les motifs suivants :

- Le projet manque d'intégration et le professionnel devra s'inspirer des critères définis au PIIA;

- La volumétrie est à revoir, elle manque d'intégration et prévoir un retrait plus important du corps principal du bâtiment;

- L'agrandissement manque de cohérence au niveau de la jonction des toitures, les pentes de toit, débord de toit absent de même qu'un alignement des corniches;

- Revêtement de brique : le modèle n'est pas approprié (jugé trop commercial) de même que la couleur. Il est demandé de déposer une couleur plus pâle s'agençant au revêtement de pierre;

- La restauration proposée au mur de façade est intéressante et appréciée.

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 2 décembre 2022 :

Plan n° 1 : 139 Normandy pour « Réfection de la façade avant »; sous les réserves suivantes;

-It is strongly recommended that the lead in the upper part of the windows be retained as it is an interesting architectural feature.

Plan n°14: 1845 Laird for "Addition of a front awning, an exterior staircase on the right side and a rear basement exit. Modification of the openings"; Subject to the following;

- A detail of the aluminum cladding is required showing the gauge of the material (thickness) and the panel joints at the awning which is highly visible on the front wall;

- New doors on the rear wall are acceptable;

- The intervention on the side wall will have to be the object of a new PIIA with a door and window model that is better integrated and of appropriate style.

TO REFUSE the (PIIA) plans that have been the subject of a non-favorable recommendation of the CCU at its virtual meeting held on November 21st 2022:

Plan n°5: 47 Lazard "Extension and modification of facades"; not favorable due to the following:

- The project lacks integration and the professional will have to be guided by the criteria defined in the PIIA;

- The volumetry should be reviewed, it lacks integration and should be set back more from the main body of the building;

- The extension lacks coherence in terms of the junction of the roofs, the roof slopes, the missing eaves and the alignment of the cornices;

- Brick cladding: the model is not appropriate (considered too commercial) as well as the color. A lighter color is requested to match the stone cladding;

- The proposed restoration of the front wall is interesting and appreciated.

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on December 2nd, 2022:

Plan n°1: 139 Normandy for "Modification of the front facade"; Subject to the following;

- L'encadrement autour de la porte doit être en plastika et non en pierre St-Marc tel que soumise et la couleur du plastika devra s'agencer avec les colonnes et le revêtement de pierre;

- Il est requis de déposer une coupe détaillant la pose du bandeau adjacent au mur avant qui est en saillie de la façade.

Plan n° 2 : 220 Stanstead pour « Modification de la façade avant »; sous la réserve suivante;

-L'appareillage de la pierre devra être telle que la pierre existante et composée des pierres multi couleurs aussi tel que l'existant.

Plan n° 3 : 789 Algonquin pour « Modification au PIIA accepté : agrandissement plus grand du garage et modification d'une ouverture au mur arrière »; sous la réserve suivante;

- Une fenêtre devra être ajoutée sur l'élévation arrière au 2e étage étant donné que l'ajout est prolongé de 3'-5". Cette fenêtre n'a pas à être centrée, mais plutôt ajoutée plus vers la droite de ce mur arrière.

Plan n° 4 : 780 Laird pour « Modification du PIIA initial »; sous la réserve suivante;

- Le cadrage en pierre au pourtour des fenêtres demeure toujours non-recevable et le Comité maintient l'obligation d'installer en permanence des volets, tel que plan initial.

Plan n° 5 : 47 Lazard pour « Agrandissement et modifications des façades ».

Plan n° 6 : 606 Chester pour « Agrandissement et modifications des façades »;

- Le Comité émet la suggestion suivante : il est préférable de maintenir un modèle de porte-française plutôt que de les remplacer par une porte patio.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- The frame around the door should be plastika, not St. Mark's stone as submitted, and the color of the plastika should match the columns and stone;

- A section detailing the installation of the fascia adjacent to the front wall that projects from the façade is required.

Plan n°2: 220 Stanstead for "Modification of the front façade"; Subject to the following;

-The matching of the stone will have to be such as the existing stone and composed of multicolored stones also such as the existing.

Plan n°3: 789 Algonquin for "Modification to the PIIA accepted: larger garage extension and modification of an opening in the rear wall"; Subject to the following;

- A window will need to be added on the rear elevation on the 2nd floor as the addition is extended by 3'-5". This window does not have to be centered, but rather added more to the right of this rear wall.

Plan n°4: 780 Laird for "Modification of the initial "PIIA: subject to the following;

- The stone framing around the windows is still not acceptable and the Committee maintains the requirement for permanent shutters as originally planned.

Plan n°5: 47 Lazard for "Extension and modification of facades".

Plan n°6: 606 Chester for "Extension and modification of facades";

- The Committee suggested that it is preferable to maintain a French door design rather than replace it with a patio door.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**22. Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no. E-2301 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 900 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements municipaux**

**Objet : Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no. E-2301 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 900 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements municipaux**

**Subject: Filing and notice of Motion for Draft By-law N° E-2301 to authorize an expenditure and a loan of \$900,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment**

Le conseiller Daniel Pilon dépose le Projet de Règlement no. E-2301 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 900 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements municipaux, et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Councillor Daniel Pilon files Draft By-Law No. E-2301 to authorize capital expenditures and a loan of \$900,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment, and gives notice of motion that it will be presented for adoption at a future council meeting.

**23. Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no. E-2302 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 348 000 \$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements**

**Objet : Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no. E-2302 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 348 000 \$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements**

**Subject: Filing and notice of Motion for Draft By-law N° E-2302 to authorize capital expenditures and a loan of \$1,348,000 for the purchase of vehicles and equipment**

Le conseiller Daniel Pilon dépose le Projet de Règlement no. E-2302 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 348 000 \$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements, et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Councillor Daniel Pilon files Draft By-Law No. E-2302 to authorize an expenditure and a loan of \$1,348,000 for the purchase of vehicles and equipment, and gives notice of motion that it will be presented for adoption at a future council meeting.

**24. Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no. E-2303 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 5 810 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales**

**Objet : Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no. E-2303 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 5 810 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales**

**Subject: Filing and notice of Motion for Draft By-law N° E-2303 to authorize capital expenditures and a loan of \$5,810,000 for municipal infrastructures works**

Le conseiller Daniel Pilon dépose le Projet de Règlement no. E-2303 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 5 810 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales, et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Councillor Daniel Pilon files Draft By-Law No. E-2303 to authorize capital expenditures and a loan of \$5,810,000 for municipal infrastructures works, and gives notice of motion that it will be presented for adoption at a future council meeting.

**25. Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no. E-2304 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 130 000 \$ pour des travaux d'infrastructures d'égout et d'aqueduc**

**Objet : Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no. E-2304 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 130 000 \$ pour des travaux d'infrastructures d'égout et d'aqueduc**

**Subject: Filing and notice of Motion for Draft By-law N° E-2304 to authorize an expenditure and a loan of \$3,130,000 for sewer and water infrastructure work**

Le conseiller Daniel Pilon dépose le Projet de Règlement no. E-2304 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 130 000 \$ pour des travaux d'infrastructures d'égout et d'aqueduc, et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Councillor Daniel Pilon files Draft By-Law No. E-2304 to authorize an expenditure and a loan of \$3,130,000 for sewer and water infrastructure work, and gives notice of motion that it will be presented for adoption at a future council meeting.

**26. Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no. E-2305 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 715 000 \$ pour les travaux de parcs**

**Objet : Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no. E-2305 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 715 000 \$ pour les travaux de parcs**

**Subject: Filing and notice of Motion for Draft By-law N° E-2305 to authorize capital expenditures and a loan of \$715,000 for municipal parks**

Le conseiller Daniel Pilon dépose le Projet de Règlement no. E-2305 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 715 000 \$ pour les travaux de parcs, et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Councillor Daniel Pilon files Draft By-Law No. E-2305 to authorize capital expenditures and a loan of \$715,000 for municipal parks, and gives notice of motion that it will be presented for adoption at a future council meeting.

**27. Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no E-2306 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 343 000 \$ pour l'achat d'équipements informatiques et la refonte du site web**

**Objet : Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no E-2306 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 343 000 \$ pour l'achat d'équipements informatiques et la refonte du site web**

**Subject: Filing and notice of Motion for Draft By-law No E-2306 to authorize an expenditure and loan of \$1,343,000 for the purchase of computer equipment and the redesign of the website**

Le conseiller Daniel Pilon dépose le Projet de Règlement no. E-2306 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 343 000 \$ pour l'achat d'équipements informatiques et la refonte du site web, et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Councillor Daniel Pilon files Draft By-Law No. E-2306 to authorize an expenditure and a loan of \$1,343,000 for the purchase of computer equipment and the redesign of the website, and gives notice of motion that it will be presented for adoption at a future council meeting.

**28. Adoption du Règlement no 1450-6 modifiant le règlement no 1450 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$**

**RÉSOLUTION N° 22-12-22**

**Objet : Adoption du Règlement no 1450-6 modifiant le règlement no 1450 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n°1450-6 modifiant le règlement no 1450 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$ a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 22 novembre 2022;

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

D'adopter le Règlement no 1450-6 modifiant le Règlement n° 1450 relatif aux taux des droits de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-22**

**Subject: Adoption of By-law No. 1450-6 amending By-Law no 1450 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers whose base of imposition exceeds \$500,000**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. 1450-6 amending By-Law no 1450 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers whose base of imposition exceeds \$500,000 was preceded by a filing and a notice of motion given on November 22, 2022;

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To adopt By-law No. 1450-6 amending By-Law no 1450 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers whose base of imposition exceeds \$500,000.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**29. Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1404-23 sur la taxation de la Ville de Mont-Royal pour l'exercice financier 2023**

**Objet : Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1404-23 sur la taxation de la Ville de Mont-Royal pour l'exercice financier 2023**

Le conseiller Sébastien Dreyfuss dépose le projet de règlement no 1404-23 sur la taxation de la Ville de Mont-Royal pour l'exercice financier 2023 et donne avis de motion qu'il sera déposé pour adoption, à une séance subséquente.

**Subject: Filing and Notice of Motion of Draft By-law No. 1404-23 concerning taxation of the Town of Mount Royal for the Fiscal Year 2023**

Councillor Sébastien Dreyfuss files Draft By-law No. 1404-23 concerning taxation of the Town of Mount Royal for the Fiscal Year 2023 and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

**30. Dépôt et avis de motion du projet de Règlement no 1419-4 modifiant le règlement no 1419 sur l'aqueduc en ce qui a trait aux frais de l'eau**

**Objet : Dépôt et avis de motion du projet de Règlement no 1419-4 modifiant le règlement no 1419 sur l'aqueduc en ce qui a trait aux frais de l'eau**

La conseillère Julie Halde dépose le projet de règlement no 1419-4 modifiant le Règlement no 1419 sur l'aqueduc en ce qui a trait à la tarification et à une compensation pour piscine et donne avis de motion qu'il sera déposé pour adoption à une séance subséquente.

**Subject: Filing and Notice of Motion of Draft By-law No. 1419-4 to amend the Water supply By-law No. 1419-4 regarding different modifications of the water costs**

Councillor Julie Halde files Draft By-law No. 1419-4 amending water supply By-Law No. 1419 with respect to rates and pool compensation and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

**31. Dépôt et avis de motion du projet de règlement no. 1384-43 modifiant le Règlement no. 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux amendes applicables.**

**Objet : Dépôt et avis de motion du projet de règlement no. 1384-43 modifiant le Règlement no. 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux amendes applicables.**

**Subject: Filing and notice of motion of Draft By-law No. 1384-43 to amend Traffic and parking By-law No.1384 with respect to fines applicable**

Le conseiller Antoine Tayar dépose le projet de Règlement No. 1384-43 modifiant le règlement 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux amendes applicables et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Councillor Antoine Tayar files Draft By-law No. 1384-43 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with respect to fines applicable and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

**32. Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**RÉSOLUTION N° 22-12-23**

**Objet : Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 22 décembre 2022 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2o) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (R.L.R.Q., chapitre E-20.001);

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 22 décembre 2022 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie, et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-12-23**

**Subject: Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting**

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the December 22, 2022, regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (C.Q.L.R, chapter E-20.001);

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the December 22, 2022, agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**33. Affaires diverses**

Aucun sujet n'est traité.

**34. Période de questions du public**

Le maire ouvre la deuxième période de questions à 20 h 03, il répond aux questions d'un citoyen et la période de questions se termine à 20 h 06.

**35. Levée de la séance**

**RÉSOLUTION N° 22-12-24**

**Objet : Levée de la séance**

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

De lever la séance à 20 h 07.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Le maire,

(signé Peter J. Malouf)

Peter J. Malouf

**RESOLUTION NO. 22-12-24**

**Subject: Closing of Meeting**

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To close meeting at 20:07.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

Le greffier,

(signé Alexandre Verdy)

Alexandre Verdy